

अल्लाह केन 1म से जो बडा मेहेरवान और रहम वाला है

कुरआन और नमाज़ को समझना शुरू कीजिये आसान तरीके से

शॉर्ट कोर्स

सूरह अलफ़ातिहा, 6 सूरतें, नमाज़ के अज़कार और चंद दुआओं वग़ैरह की मदद से 100 मुख्य शब्दों को समझना और याद रखना जो कुरआन में त़क़रीबन 40,000 बार आये हैं (कुल त़क़रीबन 77,800 में से), यानी कुरआन के 50% शब्द!!!

नोट इस कोर्स में शब्दों के सिर्फ़ बुनयादी माने ही दिये गये हैं। बाज़ शब्दों के दूसरे माने भी हो सकते हैं।

मक़सद कुरआन को समझना आसान लगे, हिम्मत अफ़ज़ाई हो, आगे की तालीम मज़ीद आसान हो, कुरआन के साथ तआमुल (Interaction) यानी तदब्बुर व तज़क्कुर स्पष्ट हो।

लेखक

डॉक्टर अब्दुल अज़ीज अबदुल रहीम
डाएरेक्टर, अन्डरस्टैंड कुरआन अकैडेमी, हैदराबाद



Understand Qur'an Academy – Hyderabad, INDIA
www.understandquran.com

असबाक की लिस्ट

	कुरआन या हदीस	क़वाइद	नुकाते शौक़ व खौफ़
0.	तअरुफ़		
1.	सूरह अल फ़ातिहा (1-4)	هُوَ، هُمْ، ...	
2.	सूरह अल फ़ातिहा (5-7)	هُوَ مُسْلِمٌ، هُمْ مُسْلِمُونَ، ...	
3.	सूरह अल अस्र	رَبُّهُ، ... دِينُهُ، ... كِتَابُهُ، ...	
4.	सूरह अल नसर	لِ، مِنْ، عَنِ، مَعَ	
5.	इआदा (Revision)	بِ، فِي، عَلَى، إِلَى	
6.	सूरह अल इख़लास	فَعَلْ، فَعَلُوا، فَعَلْتَ، فَعَلْتُمْ، فَعَلْنَا	
7.	सूरह अल फ़लक़	فَعَلْ، فَعَلُوا، فَعَلْتَ، فَعَلْتُمْ، فَعَلْنَا	
8.	सूरह अल नास	يَفْعَلُ، يَفْعَلُونَ، تَفْعَلُ، تَفْعَلُونَ، أَفْعَلُ، نَفْعَلُ	
9.	इआदा (Revision)	يَفْعَلُ، يَفْعَلُونَ، تَفْعَلُ، تَفْعَلُونَ، أَفْعَلُ، نَفْعَلُ	
10.	सूरह अल काफ़िरुन	إِفْعَلْ، إِفْعَلُوا، لَا تَفْعَلُ، لَا تَفْعَلُوا	
11.	वजू के अज़कार	فَاعِلٌ، مَفْعُولٌ، فِعْلٌ	
12.	इक़ामत और सना	Table فَعْلٌ	
13.	रुकू सजदा और तशह-हुद	فَتَحَّ، يَفْتَحُ، افْتَحَ، ... جَعَلَ، يَجْعَلُ، اجْعَلُ ...	
14.	दरुद	نَصَرَ، يَنْصُرُ، أَنْصُرُ، ... خَلَقَ، يَخْلُقُ، اَخْلُقُ ...	
15.	दरुद के बाद	كَفَرَ، يَكْفُرُ، أَكْفُرُ ... ذَكَرَ، يَذْكُرُ، اذْكُرْ ...	
16.	दुआएँ सोने और खाने पर	رَزَقَ، يَرْزُقُ ... دَخَلَ، يَدْخُلُ ... عَبَدَ، يَعْبُدُ ...	
17.	इआदा (Revision)	ضَرَبَ، يَضْرِبُ ... ظَلَمَ، يَظْلِمُ ... غَفَرَ، يَغْفِرُ ...	
18.	कुरआनी दुआएँ	سَمِعَ، يَسْمَعُ ... عَلِمَ، يَعْلَمُ ... عَمِلَ، يَعْمَلُ ...	
19.	मुतफ़ररि़क़ात -1	قَالَ، يَقُولُ، قُلْ ... كَانَ، يَكُونُ، كُنْ ...	
20.	मुतफ़ररि़क़ात -2	دَعَا، يَدْعُوا، ... شَاءَ، يَشَاءُ، جَاءَ، يَجِيءُ،	
21.	इआदा (Revision)	هَذَا، هَؤُلَاءِ، ذَلِكَ، أُولَئِكَ، الَّذِي، الَّذِينَ	
22.	बार बार आनेवाले अलफ़ाज़ -1	-	
23.	बार बार आनेवाले अलफ़ाज़ -2	-	
24.	इस कोर्स के बाद?	-	

अहेम हिदायत

कोर्स सीखने की शर्त: आपको अरबी कुरआन और हिन्दी पढ़ना आना चाहिये ।

दौरानिया: 9 घन्टे (दो या तीन क्लासेस में)

इस शोर्ट कोर्स को अच्छी तरह सीखने के लिये चन्द बातें याद रखिये :

- हम आराम से बगैर किसी दबाव के सीखेंगे ।
- ये पूरी तरह पारस्परिक (interactive) शोर्ट कोर्स है इस लिये ध्यान से सुनिये और लगातार अभ्यास भाग लेते रहिये ।
- प्रेक्टिस याने अभ्यास करते हुऐ अगर ग़लती हो तो कोई बात नहीं ।
- जो ज़ियादा प्रेक्टिस करेगा वह उतना ही ज़ियादा सीखेगा । यह सुनेहरी कायेदा याद रखिये:
- I listen, I forget;
- I see, I remember;
- I practice, I learn;
- I teach, I master.

सात होम वर्क्स को करना बिलकुल न भूलिये : (2 तिलावात के, 2 पढ़ने के, 2 सुन्ने और सुनाने के, और 1 इस्तेमाल करने का)

1. कम से कम 5 मिनट मुसहफ़ (कुरआन) देख कर तिलावत करना ।
2. कम से कम 5 मिनट बगैर देखे अपने हाफ़ज़े से (जो भी याद हो) तिलावत करना ।
3. कम से कम 5 मिनट पिछले और अगले सबक़ का इस किताब से मुतालाआ ।
4. कम से कम 5 बार हो सके तो 5 नमाज़ों से पहले या बाद में या जैसा भी मौक़ा मिले) सिर्फ़ 30 सेकन्ड यानी सिर्फ़ आधे मिनट के लिये शब्द और मानि के पन्ने से (जो इस कोर्स के साथ दिया गया है) मुतालाआ करना ।
5. टेप रिकार्ड या CD से इन आयात और अज़कार के शब्दों के अनुवाद को सुनना ।
6. दिन में कम अज़ कम एक मिनट अपने क्लास के दोस्तों से सबक़ के सम्बन्ध से बात करना ।
7. जो सूरतें आपको याद हों, उन को नमाज़ों में पढ़ते रहना ।

दो मज़ीद होमवर्क्स भी याद रखिये: (1) खुद के लिये दुआ और (2) अपने साथियों के लिये दुआ कि अल्लाह हमें कुरआन के हकूक़ अदा करने की तौफ़ीक़ दे और हमारे साथियों को भी ।

सबक - 0 कुछ अहेम बातें

1: كِتَابٌ	أَنْزَلْنَاهُ	إِلَيْكَ	مُبَارَكٌ
(यह) किताब	हम ने उतारा है उसको	आप की तरफ़	बरकत वाली है
لِيَذَّبُرُوا	آيَاتِهِ	وَلِيَتَذَكَّرَ	أُولُوا الْأَلْبَابِ (ص: 29)
ता कि वह गौर करें	उस की आयात पर	और ता कि नसीहत पकड़ें	अक्ल वाले ।

2: وَلَقَدْ	يَسَّرْنَا	الْقُرْآنَ	لِلذِّكْرِ
और अलबत्ता तहकीक	हम ने आसान किया	कुरआन को	ज़िक्र के लिये
فَهَلْ	مَنْ مَدَّكَرَ (قمر: 17, 22, 32, 40)	نَسِيْهَتٍ هَاسِلٍ كَرْنِىِ	تُو هُو كُوْدِى
तो है कोई		नसीहत हासिल करने वाला ।	

ذِكْرُ (1) याद करना, (2) नसीहत हासिल करना

3: خَيْرِكُمْ	مَنْ	تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ	وَعَلَّمَهُ (بخارى)
तुम में से बेहतरीन	(वह है) जो	कुरआन को सीखे	और सिखाए उस को ।

=====

1:	إِنَّمَا الْأَعْمَالُ	بِالنِّيَّاتِ	(بخارى)
	आमाल तो बस	निध्यतों पर है ।	

2:	رَبِّ	زِدْنِي	عِلْمًا (طه : 114)
	ऐ मेरे रब	ज़्यादा कर मझे	इल्म में ।

3:	الَّذِي	عَلَّمَ	بِالْقَلَمِ (العلق : 4)
	जिस ने	सिखाया	क़लम से

4:	أَيُّكُمْ	أَحْسَنُ	عَمَلًا (المالك : 2)
	कौन तुम में से	बहतर होगा	अमल में

सबक - 1 सूरह अल फतिहा (आयात -1-4)

* मै पनाह मे आता हूँ
अल्लाह की शैतान
मरदूद से ।

1. अल्लाह के नाम से जो बहुत मेहेरवान रहेम करने वाला है ।
2. तमाम तारीफ़े अल्लाह के लिये है जो तमाम जहानो का रब है ।
3. बहुत मेहेरवान रहेम करने वाला है ।
4. बदले के दिन का मालिक है ।

الرَّحِيمِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	بِاللَّهِ	أَعُوذُ
जो मरदूद है	शैतान से	अल्लाह की	मै पनाह मे आता हूँ
*****سُورَةُ الْفَاتِحَةِ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ*****			
الرَّحِيمِ (1)	الرَّحْمَنِ	اللَّهُ	بِسْمِ
रहेम करने वाला है ।	जो बहुत मेहेरवान	अल्लाह के	नाम से
الرَّحْمَنِ (2)	رَبِّ	اللَّهُ	الْحَمْدُ
तमाम जहानो का ।	रब है	अल्लाह के लिये	तमाम तारीफ़े
الرَّحْمَنِ (3)	يَوْمِ	مَالِكِ	الرَّحِيمِ (4)
बदले का ।	दिन	मालिक है	रहेम करने वाला है ।
			बहुत मेहेरवान

ग्रामर: यह छः शब्द कुरआन करीम में 1295 बार आये हैं, इन की TPI के तरीके से अच्छी तरह प्रेक्टिस कर लीजिये । यह तरीका नीचे बताया जा रहा है ।

	Detached / Personal Pronouns	No.	Person
1. जब आप هُوَ (वह) कहें तो सीधे हाथ की तशह-हुद की उँगली से दाएँ तरफ़ इशारा करें, गोया वह शख्स आपकी दाएँ तरफ़ बैठा हुआ है । फिर जब आप هُمْ (वह सब) कहें तो सीधे हाथ की चारों उँगलियों से दाएँ तरफ़ इशारा करें ।	वह هُوَ	sr.	3 rd
	वह सब هُمْ	pl.	
2. जब आप أَنْتَ (आप) कहें तो सीधे हाथ की तशह-हुद की उँगली से सामने की तरफ़ बैठे हुए आदमी की तरफ़ इशारा करें । फिर जब आप أَنْتُمْ (आप सब) कहें तो सीधे हाथ की चारों उँगलियों से सामने सारे लोगों की तरफ़ इशारा करें । अगर क्लास चल रही हो तो उसताद पढ़ने वालों की तरफ़ और पढ़ने वाले उसताद की तरफ़ इशारा करें ।	आप أَنْتَ	sr.	2 nd
	आप सब أَنْتُمْ	pl.	
3. जब आप أَنَا (मैं) कहें तो सीधे हाथ की तशह-हुद की उँगली से खुद की तरफ़ इशारा करें । फिर जब आप نَحْنُ (हम) कहें तो सीधे हाथ की चारों उँगलियों से खुद की तरफ़ इशारा करें ।	मैं أَنَا	sr.	1 st
	हम نَحْنُ	dl., pl.	

पहले तीन बार इन शब्दों को तरजुमे (अनुवाद) के साथ पढ़िये यानी **هُوَ** (वह) **هُمْ** (वह सब) **أَنْتَ** (आप) **أَنْتُمْ** (आप सब) **أَنَا** (मैं) **نَحْنُ** (हम सब) । इस के बाद तरजुमा करने की ज़रूरत नहीं ।

सबक - 2 सूरह अल फ़तिहा (आयात -5-7)

5. हम सिर्फ़ तेरी ही इबादत करते हैं और सिर्फ़ तुझ ही से मद चाहते हैं।
6. हमें सीधे रास्ते की हिदायत दे।
7. उन लोगों का रास्ता जिन पर तू ने इन्आम किया, न उनका जिनपर ग़ज़ब किया गया और न उनका जो गुम्राह हुए।

إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	وَإِيَّاكَ	نَسْتَعِينُ (5)
सिर्फ़ तेरी ही	हम इबादत करते हैं	और सिर्फ़ तुझ ही से	हम मद चाहते हैं।
أَهْدِنَا	الصِّرَاطَ	الْمُسْتَقِيمَ (6)	
हमें हिदायत दे	रास्ते की	सीधे	
صِرَاطَ	الَّذِينَ	أَنْعَمْتَ	عَلَيْهِمْ
रास्ता	उन लोगों का	तू ने इन्आम किया	उन पर
غَيْرِ	الْمَعْضُوبِ	عَلَيْهِمْ	وَلَا الضَّالِّينَ (7)
न	ग़ज़ब किया गया	उन पर	और न जो गुम्राह हुए।

ग्रामर:

पहले तीन बार इन अलफ़ाज़ को तरजुमे के साथ पढ़ये यानी هُوَ (वह) هُمْ (वह सब) أَنْتَ (आप) أَنْتُمْ (आप सब) أَنَا (मैं) نَحْنُ (हम सब) के बाद तरजुमा करने की ज़रूरत नहीं	Pronouns (with examples)	No.	Person
	वह एक मुसलमान है	هُوَ مُسْلِمٌ	sr.
वह सब मुसलमान हैं	هُمْ مُسْلِمُونَ	pl.	
आप एक मुसलमान हैं	أَنْتَ مُسْلِمٌ	sr.	2 nd
आप सब मुसलमान हैं	أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ	pl.	
मैं एक मुसलमान हूँ	أَنَا مُسْلِمٌ	sr.	1 st
हम मुसलमान हैं	نَحْنُ مُسْلِمُونَ	pl.	

जमा (plural) बनाने का एक तरीका यह है कि आप शब्द के आगे **وَن** या **يَن** लगाएं जैसा नीचे दिया गया है।

مُسْلِمٌ ← مُسْلِمُونَ، مُسْلِمِينَ	مُؤْمِنٌ ← مُؤْمِنُونَ، مُؤْمِنِينَ
صَالِحٌ ← صَالِحُونَ، صَالِحِينَ	كَافِرٌ ← كَافِرُونَ، كَافِرِينَ
مُشْرِكٌ ← مُشْرِكُونَ، مُشْرِكِينَ	مُنَافِقٌ ← مُنَافِقُونَ، مُنَافِقِينَ

अब आप बग़ैर तरजुमा किये प्रेक्टिस करते रहिये। हाथ का इशारा खुद बतादेगा कि आपकी मुराद क्या है। इशारों के इस्तमाल करने के कई फ़ायदों में से यह पहला अहम फ़ायदा है। इस तरह से न सिर्फ़ सीखना आसान होगा बल्कि दिलचस्प भी। चार पांच मिनट की प्रेक्टिस में आप यह छः अलफ़ाज़ जो कुरआन करीम में 1295 बार आये हैं, अच्छी तरह सीख लेंगे। हो सकता है कि आपको पहली बार इशारे करने में झिझक हो मगर कुरआन के अलफ़ाज़ याने शब्द सीखने में, अफ़ाल के विभिन्न सेगों और उनके विभिन्न अववाव सीखने में यह तरीका बहुत सफल साबित होगा। इन्शा अललाह, यह कहा जा सकता है कि कुरआन के तकरीबन 25% अलफ़ाज़ को इन इशारों की मदद से आसानी से सीखा जा सकता है।

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये):

सबक – 3 सूराह 103 अल अस्र

1. ज़माने की क़सम,
2. बेशक इन्सान ख़सारे में है,
3. सिवाए उन लोगों के जो ईमान लाए और उन्होंने ने नेक अमल किए और एक दूसरे को हक़ की वसीयत की और सब्र की वसीयत (तलक़ीन) की।

*****سُورَةُ الْعَصْرِ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ*****					
وَالْعَصْرِ (1)		إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ (2)		إِلَّا	
क़सम ज़माने की	बेशक	इन्सान	में	ख़सारे	सिवाए
الَّذِينَ		آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ			
(उन के) जो	ईमान लाए	और उन्होंने ने अमल किए		नेक	
وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ		وَتَوَاصَوْا		بِالصَّبْرِ (3)	
और एक दूसरे को वसीयत की	हक़ की	और एक दूसरे को वसीयत की		सब्र की।	

ग्रामर:

book ... + كِتَابٍ	way of life ... + دِينٍ	ربّ + ...	Attached/Possessive	No.	Person
उसकी किताब	उसका मज़हब / तरीका ज़िन्दगी	उसका रब	उसका	sr.	3 rd
उनकी किताब	उनका मज़हब / तरीका ज़िन्दगी	उनका रब	उनका	pl.	
आपकी किताब	आपका मज़हब / तरीका ज़िन्दगी	आपका रब	आपका	sr.	2 nd
आप सब की किताब	आप सब का मज़हब / तरीका ज़िन्दगी	आप सब का रब	आप सब का	pl.	
मैरी किताब	मेरा मज़हब / तरीका ज़िन्दगी	मेरा रब	मेरा	sr.	1 st
हमारी किताब	हमारा मज़हब / तरीका ज़िन्दगी	हमारा रब	हमारा	pl.	

स्त्री लिंग या औरत के लिये :

उसकी किताब: كِتَابُهَا، उसका दीन: دِينُهَا، उसका रब: رَبُّهَا، वह: هِيَ

स्त्री लिंग बनाना हो तो शब्द के आखिर में ة लगाएं। उसकी जमा (plural) बनाने का तरीका यह है कि आप शब्द के आखिर में ة हटा कर اِ लगाएं जैसा नीचे दिया गया है।

مُؤْمِنٌ ← مُؤْمِنَةٌ	مُؤْمِنَاتٌ	مُسْلِمٌ ← مُسْلِمَةٌ	مُسْلِمَاتٌ
كَافِرٌ ← كَافِرَةٌ	كَافِرَاتٌ	صَالِحٌ ← صَالِحَةٌ	صَالِحَاتٌ
مُنَافِقٌ ← مُنَافِقَةٌ	مُنَافِقَاتٌ	مُشْرِكٌ ← مُشْرِكَةٌ	مُشْرِكَاتٌ

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता :

सबक - 4 सूह 110 अल नस्र

1. जब अल्लाह की मदद आजाए और फ़तह (हो जाए)
2. और आप देखें लोग दाखिल हो रहे हैं अल्लाह के दिन में फ़ौज दर फ़ौज,
3. पस अपने रब की तारीफ़ के साथ पाकी बयान करें और उस से बख़्शिश तलब करें, वेशक वह बड़ा तौवा कुबूल करने वाला है।

*****سُورَةُ النَّصْرِ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ*****				
وَافْتَحُ (1)	نَصْرُ اللَّهِ	جَاءَ	إِذَا	
और फ़तह	अल्लाह की मदद	आजाए	जब	
أَفْوَاجًا (2)	فِي دِينِ اللَّهِ	يَدْخُلُونَ	النَّاسَ	وَرَأَيْتَ
फ़ौज दर फ़ौज	अल्लाह के दिन में	दाखिल हो रहे हैं	लोग	और आप (स) देखें
رَبِّكَ	بِحَمْدِ	فَسَبِّحْ		
अपने रब की	तारीफ़ के साथ	पस पाकी बयान करें		
كَانَ تَوَابًا (3)	إِنَّهُ	وَاسْتَغْفِرُهُ		
बड़ा तौवा कुबूल करने वाला है।	वेशक वह	और उस से बख़्शिश तलब करें।		

ग्रामर:

<p>नीचे दिये गये चार शब्द (हरूफ़े जर) के माने याद रखने लिये उन के उदाहरण को भी अच्छी तरह याद रखिये।</p> <p>ل: لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ، مِنْ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ، عَنْ: عَنِ النَّعِيمِ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَعَ: إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ</p> <p>यह याद रहे कि इन शब्दों के दूसरे माने भी हो सकते हैं। इस की तफ़सील नीचे दी गई है।</p>	साथ	से, बारे में	से, साथ	लिये
	مَعَهُ	عَنْهُ	مِنْهُ	لَهُ
	مَعَهُمْ	عَنْهُمْ	مِنْهُمْ	لَهُمْ
	مَعَكَ	عَنْكَ	مِنْكَ	لَكَ
	مَعَكُمْ	عَنْكُمْ	مِنْكُمْ	لَكُمْ
	مَعِيَ	عَنِّي	مِنِّي	لِي
	مَعَنَا	عَنَّا	مِنَّا	لَنَا
	مَعَهَا	عَنْهَا	مِنْهَا	لَهَا

इन शब्दों का तरजुमा अस्ल जुबान और तरजुमे की जुबान के हिसाब से होता है। इस के लिये हर जुबान का अपना तरीका है जैसे

آمَنْتُ بِاللَّهِ I believed in Allah; मैं अल्लाह पर ईमान लाया

ये तीनों जुमले (वाक्य) तीन जुबानों में एक ही बात को ब्यान कर रहे हैं मगर हर जुबान में एक अलग ही शब्द इस्तेमाल हुआ है।

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता :

सबक – 5 इआदा REVISION

अब तक जो कुछ पढ़ा है उसका इआदा कीजिये ।

ग्रामर : (नया सबक):

नीचे दिये गये चार शब्द के माने याद रखने लिये उन की मिसालों (उदाहरणों) को भी अच्छी तरह याद रखिये ।	तरफ़	पर	में	से, साथ
ب: بِسْمِ اللّٰهِ فِي: فِي سَبِيلِ اللّٰهِ عَلَى: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ إِلَى: إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ	إِلَيْهِ	عَلَيْهِ	فِيهِ	بِهِ
	إِلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	فِيهِمْ	بِهِمْ
	إِلَيْكَ	عَلَيْكَ	فِيكَ	بِكَ
	إِلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيكُمْ	بِكُمْ
	إِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ	بِي
	إِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِينَا	بِنَا
	إِلَيْهَا	عَلَيْهَا	فِيهَا	بِهَا

ये याद रहे कि जब यह हर्फ़ जर, फ़ेल, इस्म फ़ाइल या इस्म मफ़ऊल के साथ आये तो उसके मानि बदल सकते हैं ।

कभी इस शब्द (हरफ़े-जर) की ज़रूरत अरबी में पड़ती है मगर दूसरी जुबान में नहीं । नीचे इंग्लिश की मिसाल दी गई है ।

entering the religion of Allah	يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللّٰهِ
Forgive me	اغْفِرْ لِي

कभी इसकी ज़रूरत अरबी में नहीं पड़ती मगर दूसरी जुबान में पड़ती है ।

मैं बख़्शिश माँगता हूँ अल्लाह से	أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ
और मुझ पर रहेम फ़रमा	وَارْحَمْنِي

सबक – 6 सूरह 112 अल इखलास

***** سورة الإخلاص : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****				
1. कह दीजिए वह अल्लाह एक है,	قُلْ	هُوَ	اللَّهُ	أَحَدٌ (1)
2. अल्लाह बेनियाज़ है,	الصَّمَدُ (2)	لَمْ يَلِدْ	وَلَمْ يُولَدْ (3)	اللَّهُ
3. न उस ने (किसी को) जना और न वह जना गया,	बेनियाज़ है ।	न उस ने (किसी को) जना	और न	वह जना गया ।
4. और उस का कोई हमसर नहीं ।	وَلَمْ يَكُنْ	لَهُ	كُفُوًا	أَحَدٌ (4)
	और नहीं है	उस का	हमसर	कोई ।

ग्रामर: फ़ेले-माज़ी के दिये गये छः सेगों की TPI के तरीके से अच्छी तरह प्रैक्टिस कीजिये । यह तरीका नीचे बताया जा रहा है ।

	فَعْلٌ مَّاضِيٌّ	Person
1. जब आप فَعَلَ (उस ने किया) कहें तो सीधे हाथ की तशह-हुद की उँगली से दाएँ तरफ़ इशारा करें, गोया वह आदमी आपकी दाएँ तरफ़ बैठा हुआ है । फिर जब आप فَعَلُوا (उन्होंने किया) कहें तो सीधे हाथ की चारों उँगलियों से दाएँ तरफ़ इशारा करें ।	उस ने किया فَعَلَ	3 rd
	उन सब ने किया فَعَلُوا	
2. जब आप فَعَلْتَ (आपने किया) कहें तो सीधे हाथ की तशह-हुद की उँगली से सामने की तरफ़ बैठे हुए आदमी की तरफ़ इशारा करें । फिर जब आप فَعَلْتُمْ (आप सबने किया) कहें तो सीधे हाथ की चारों उँगलियों से सामने इशारा करें । अगर क्लास चल रही हो तो उसताद पढ़ने वालों की तरफ़ और पढ़ने वाले उसताद की तरफ़ इशारा करें ।	आप ने किया فَعَلْتَ	2 nd
	आप सब ने किया فَعَلْتُمْ	
3. जब आप فَعَلْتُ (मैं ने किया) कहें तो सीधे हाथ की तशह-हुद की उँगली से खुद की तरफ़ इशारा करें । फिर जब आप فَعَلْنَا (हमने किया) कहें तो सीधे हाथ की चारों उँगलियों से खुद की तरफ़ इशारा करें ।	मैं ने किया فَعَلْتُ	1 st
	हम सब ने किया فَعَلْنَا	

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक - 7 सूरह 113 अल फ़लक

1. कह दीजिए, मैं पनाह में आता हूँ सुब्ह के रब की,
2. उस के शर से जो उस ने पैदा की,
3. और अन्धेरे के शर से, जब वह छा जाए,
4. और गिरहों में फूँके मारने वालियों के शर से,
5. और शर से हसद करने वाले के जब वह हसद करे ।

***** سورة الفلق : بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ *****			
(1) الْفَلَقِ	رَبِّ	أَعُوذُ	قُلْ
सुब्ह के ।	रब की	मैं पनाह में आता हूँ	कह दीजिए
(2) خَلَقَ	مَا	شَرٌّ	مِّنْ
उस ने पैदा किया	(उस के) जो	शर	से
(3) وَقَبَّ	إِذَا	غَاسِقٍ	وَمِنْ شَرِّ
(वह) छा जाए	जब	अन्धेरे के	और शर से
(4) فِي الْعُقَدِ	التَّفَاتَاتِ		وَمِنْ شَرِّ
गिरहों में	फूँके मारने वालियों के		और शर से
(5) حَسَدٍ	إِذَا	حَاسِدٍ	وَمِنْ شَرِّ
वह हसद करे	जब	हसद करने वाले के	और शर से

ग्रामर: फ़ेल-माज़ी के सेगों के fonts को italics बनादिया गया है । काम हो गया इसलिये इसके अलफ़ाज़ झुका दिये गये :

	فَعْلٌ مَّاضِي		
	Past Tense	Person	
<ul style="list-style-type: none"> • फ़ेल माज़ी (गायब, हाज़िर या मुतकल्लिम के लिये वाहिद याने एक, मुसन्ना याने दो, जमा) के सेगों अपनी मुख्तलिफ़ (विभिन्न) हालतों में अपने आख़री हरूफ़ (शब्दों) को बदलते रहते हैं । इन हरूफ़ की तबदीली से यह पता चलता है कि यह फ़ेल वाहिद है या जमा, हाज़िर (सामने वाला) है या मुतकल्लिम (बोलने वाला) वग़ैरह । इसी बात को आसानी से याद कराने के लिये तसवीरों से समझाने की कोशिश की गई है । अगर आप किसी सड़क पर खड़े हों तो आपको जाने वाली कार, ट्रक या जीप का सिर्फ़ पिछला हिस्सा नज़र आता है । पिछले हिस्से को देख कर आप कह सकते हैं कि यह कौन सी चीज़ थी जो चली गई । अगर आप रनवे पर खड़े हों तो उड़ते हुए हवाई जहाज़ (जो चला गया गोया माज़ी हो गया) का सिर्फ़ पिछला हिस्सा नज़र आएगा, जिसकी दुम पर यह तबदीलियाँ وا ت، ثم، ت، نا बताई गई हैं । 	उस ने किया	فَعَلَ	3 rd
	उन सब ने किया	فَعَلُوا	
	आप ने किया	فَعَلْتَ	2 nd
	आप सब ने किया	فَعَلْتُمْ	
	मैं ने किया	فَعَلْتُ	1 st
	हम ने किया	فَعَلْنَا	

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ह के पीछे नोट कीजिये)

सबक – 8 सूरह 114 अल नास

1. कह दीजिए मैं पनाह में आता हूँ लोगों के रब की,
2. लोगों के बादशाह की,
3. लोगों के माबूद की,
4. वस्वसा डालने वाले, छुप छुप कर हमला करने वाले के शर से,
5. जो वस्वसा डालता है लोगों के दिलों में,
6. जिन्हों में से और इन्सानों में से ।

***** سورة الناس : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****			
قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	النَّاسِ (1)
कह दीजिए	मैं पनाह में आता हूँ	रब की	लोगों के,
مَلِكِ النَّاسِ (2)	إِلَهِ النَّاسِ (3)		
लोगों के बादशाह की,	लोगों के माबूद की,		
مِنْ شَرِّ	الْوَسْوَاسِ	الْخَنَّاسِ (4)	
शर से	वस्वसा डालने वाले	छुप कर हमला करने वाले के	
الَّذِي	يُوسِسُ	فِي صُدُورِ	النَّاسِ (5)
जो	वस्वसा डालता है	सीनों (दिलों) में	लोगों के
مِنَ الْجَنَّةِ	وَالنَّاسِ (6)		
जिन्हों में से	और इन्सानों (में से) ।		

ग्रामर:

فِعْلٌ مُضَارِعٌ Imperfect tense	Person
يَفْعَلُ	3 rd
يَفْعَلُونَ	
تَفْعَلُ	2 nd
تَفْعَلُونَ	
أَفْعَلُ	1 st
نَفْعَلُ	

- फ़ेले-मुज़ारे की TPI के साथ प्रेक्टिस कीजिये जैसा कि आपने फ़ेले-माज़ी के वक़्त किया था । अलवत्ता यह फ़र्क़ हाद रखा जाये कि फ़ेले-मुज़ारे की प्रेक्टिस करते वक़्त हाथ के इशारे सर की सतह (level) पर हों और आवाज़ ऊँची हो । फ़ेले-माज़ी की प्रेक्टिस करते वक़्त हाथ के इशारे सीने की सतह पर हों और आवाज़ धीमी हो ।
- फ़ेले-माज़ी के झुके हुए fonts के जगह पर फ़ेले-मुज़ारे के सेगों को सीधा (upright) रखा गया है, यानी यह काम हो रहा है या होने वाला है ।
- फ़ेले-मुज़ारे के सेगों में अहम तबदीली (परिवर्तन) सामने के अलफ़ाज़ में होती है (सिवाए आखिर के --ان، --ين को) । इन तबदीलियों ن ا ن ي ت ا ن को उतरते हुए (यानी हाज़िर या मुसतक़बिल) जहाज़ की नोक पर बताया गया है । यह दोनों तसवीरें सीखने वालों के दिमाग़ में इस बात को बिठाने के लिए दिखाई गई हैं कि फ़ेले माज़ी के सेगों की दुम बदलती रहती है और फ़ेले-मुज़ारे के सेगों का मुंह ।

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये)

सबक – 9 इआदा

अब तक जो कुछ पढ़ा है उसका इआदा (repeat) कीजिये ।

ग्रामर: फ़ेले-माज़ी और फ़ेल मज़ारे की TPI के साथ प्रेक्टिस कीजिये ।

Imperfect tense	فِعْلٌ مُّضَارِعٌ	Past Tense	فِعْلٌ مَّاضِيٌّ	Person
वह करता है	يَفْعَلُ	उस ने किया	فَعَلَ	3 rd
वह करते हैं	يَفْعَلُونَ	उन सब ने किया	فَعَلُوا	
आप करते हैं	تَفْعَلُونَ	आप ने किया	فَعَلْتُمْ	2 nd
आप सब करते हैं	تَفْعَلُونَ	आप सब ने किया	فَعَلْتُمْ	
मैं करता हूँ	أَفْعَلُ	मैं ने किया	فَعَلْتُ	1 st
हम करते हैं	نَفْعَلُ	हम ने किया	فَعَلْنَا	

सबक - 10 सूराह 109 अल काफिरून

1. कह दीजिए - ऐ काफ़िरो!
2. मैं इबादत नहीं करता जिस की तुम इबादत करते हो।
3. और न तुम! इबादत करने वाले हो उस की जिस की मैं इबादत करता हूँ,
4. और न मैं इबादत करने वाला हूँ जिस की तुम इबादत करते हो,
5. और न तुम इबादत करने वाले जिस की मैं इबादत करता हूँ।
6. तुम्हारे लिए तुम्हारा दीन मेरे लिए मेरा दीन।

***** سُورَةُ الْكَافِرُونَ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ *****					
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ (1) لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ (2)					
कह दीजिए	ऐ	काफ़िरो !	मैं इबादत करता	नहीं	जिस की
तुम इबादत करते हो	कह दीजिए	ऐ	काफ़िरो !	मैं इबादत करता	नहीं
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ (3)					
और न तुम	और न तुम	इबादत करने वाले हो	जिस की	मैं इबादत करता हूँ	जिस की
तुम इबादत करते हो	और न तुम	इबादत करने वाले हो	जिस की	मैं इबादत करता हूँ	जिस की
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا تَعْبُدُونَ (4)					
और न मैं	और न मैं	इबादत करने वाला	जिस की	तुम ने इबादत की	जिस की
तुम इबादत करते हो	और न मैं	इबादत करने वाला	जिस की	तुम ने इबादत की	जिस की
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ (5)					
और न तुम	और न तुम	इबादत करने वाले	जिस की	मैं इबादत करता हूँ	जिस की
तुम इबादत करते हो	और न तुम	इबादत करने वाले	जिस की	मैं इबादत करता हूँ	जिस की
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ (6)					
तुम्हारे लिए	तुम्हारे लिए	तुम्हारा दीन	और मेरे लिए	मेरा दीन	मेरा दीन

ग्रामर: फ़ेल के साथ ज़माइर, मफ़ऊल-विही (objects) बन जाते हैं। एक फ़ेल के साथ मिसाल (उदाहरण) देखिये।

उस (अल्लाह) ने पैदा किया ... + خَلَقَ	Attached/Possessive (with a VERB)	No.	Person
पैदा किया उस को	خَلَقَهُ	उस को	sr.
पैदा किया उन को	خَلَقَهُمْ	उन को	pl.
पैदा किया आप को	خَلَقَكَ	आप को	sr.
पैदा किया आप सब को	خَلَقَكُمْ	आप सब को	pl.
पैदा किया मुझ को	خَلَقَنِي	मुझ को	sr.
पैदा किया हम को	خَلَقَنَا	हम को	pl.

अमर व नहीं की TPI के साथ प्रेक्टिस कीजिये।

	Negative Imperative نَهَى	Imperative أَمَرَ
1. कहते वक़्त तशह-हुद की उँगली से सामने की तरफ़ इस तरह (हाथ को थोड़ा ऊपर से नीचे की तरफ़ लाते हुए) इशारा करें जैसे आप सामने वाले को हुक्म दे रहे हों। اِفْعَلُوا के लिये यही इशारा चारों उँगलियों से किया जाये।		
2. कहते वक़्त तशह-हुद की उँगली से सामने की तरफ़ इस तरह (हाथ को बाएँ से दाएँ तरफ़ लाते हुए) इशारा करें जैसे आप सामने वाले को मना कर रहे हों। لَا تَفْعَلُوا के लिये यही इशारा चारों उँगलियों से किया जाये।	मत कर لَا تَفْعَلْ	कर اَفْعَلْ
	मत करो لَا تَفْعَلُوا	करो اَفْعَلُوا

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये)

सबक – 11 वजू (नमाज़ के अज़कार)

***** वजू से पहले की दुआ (Wudu) *****					
* अल्लाह के नाम से.			بِسْمِ اللَّهِ		नाम से
			अल्लाह के		
***** वजू के बाद की दुआ (Wudu) *****					
* मैं गवाही देता हूँ कि कोई (हकीकी) माबूद नहीं है सिवाए अल्लाह के			أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ		मैं गवाही देता हूँ
वह अकेला है, उसका कोई शरीक नहीं			وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ		वह अकेला है,
और मैं गवाही देता हूँ कि मुहम्मद (सल्लल्लाहु अलैही व सल्लम) उसके बन्दे और उसके रसूल हैं			وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ		और मैं गवाही देता हूँ
ऐ अल्लाह! बना दे मुझे खूब तौबा करने वालों (मे) से			اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ		ऐ अल्लाह!
खूब तौबा करने वालों में से और बना दे मुझे पाक साफ रहने वालों में से			وَأَجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ		और बना दे मुझे
			पाक साफ रहने वालों (मे) से		

ग्रामर:

<p>एक ज़माने में मुसलमान सारी दुनिया को इल्म, हुनर और टेक्नालोजी देने वाले होते थे, करने वाले होते थे। फ़ाइल (करने वाला) कहते वक़्त सीधे हाथ से देने का इशारा कीजिये।</p> <p>लेने वाला हाथ वह है जिस की मदद की गई, उस पर असर पड़ा, मफ़ऊल (जिस पर असर पड़ा) कहते हुए लेने वाले हाथ का इशारा कीजिये। और आख़िर में फ़ैल (काम का नाम, काम करना) कहते वक़्त हाथ की मुट्ठी बना कर कुव्वत का इशारा कीजिये।</p> <p>ये सारे इशारे एक नए आदमी के लिये कुछ अजीब से लगते हैं मगर याद रखने की लिये इन इशारों से काम लीजिये। जुवान सीखने के लिये अपने सारे वजूद को (Total physical interaction) जितना इस्तमाल करेंगे, उतना ही फ़ायदा होगा। इन्शाअल्लाह आप खुद देखेंगे कि इस तरीके से किस तरह आसानी से यह सारे सेग़े याद हो जाती हैं</p>	active participle; passive participle, and verbal noun	
	करने वाला	فَاعِلٍ
	वह जिस पर असर पड़ा	مَفْعُولٍ
	करना, काम का नाम	فِعْلٍ
		فَاعِلُونَ، فَاعِلِينَ pl.
		مَفْعُولُونَ، مَفْعُولِينَ pl.

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 12 इक़ामत और सना

अल्लाह सबसे बड़ा है।
अल्लाह सबसे बड़ा है।
मैं गवाही देता हूँ कि कोई
हकीकी माबूद नहीं है सिवाए
अल्लाह के, मैं गवाही देता
हूँ कि मुहम्मद सल्लल्लाहो
अलैहि वसल्लम अल्लाह के
रसूल हैं, आओ नमाज़ की
तरफ़, आओ कामयाबी की
तरफ़, तहकीक (यकीनन)
खड़ी हो गई नमाज़,
(यकीनन) खड़ी हो गई
नमाज़, अल्लाह सबसे बड़ा
है, अल्लाह सबसे बड़ा है,
नहीं है कोई माबूद सिवाए
अल्लाह के =====
ऐ अल्लाह तू पाक है और
तेरे ही लिए तारीफ़ है और
तेरा नाम बरकत वाला है,
और तेरी बुजुर्गी बुलंद व
वाला है, और तेरे सिवा
कोई (सच्चा) माबूद नहीं।

*** इक़ामत ***				
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۞		اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ ۞		
मैं गवाही देता हूँ कि कोई माबूद नहीं है सिवाए अल्लाह के		अल्लाह सब से बड़ा है। अल्लाह सब से बड़ा है।		
حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ ۞		أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ۞		
नमाज़ की।	आओ तरफ़	मैं गवाही देता हूँ कि मुहम्मद (सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम) अल्लाह के रसूल हैं।		
قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ۞		قَامَتِ الصَّلَاةُ ۞	قَدْ	حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ ۞
तहकीक (यकीनन)	खड़ी हो गई नमाज़	खड़ी हो गई नमाज़	तहकीक (यकीनन)	कामयाबी की आओ तरफ़
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ		اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ ۞		
नहीं है कोई माबूद सिवाए अल्लाह के		अल्लाह सब से बड़ा है। अल्लाह सब से बड़ा है।		
***** सना *****				
اسْمُكَ	وَبَرَكَاتِكَ	وَبِحَمْدِكَ	اللَّهُمَّ	سُبْحَانَكَ
तेरा नाम	और बरकत वाला है	और तारीफ़ है तेरे लिए	ऐ अल्लाह	पाक है तू
غَيْرُكَ		وَلَا إِلَهَ	وَتَعَالَى جَدُّكَ	
सिवाए तेरे	और नहीं कोई माबूद	और बुलंद व वाला है तेरी बुजुर्गी		

ग्रामर: ¹⁰⁸ فَعَلَ के उन 21 सेगों की प्रैक्टिस कीजिये जो नीचे दिये गये हैं। आख़री दो सेगे वाहिद मुअन्नस यानी एक औरत के लिये हैं। उन में दो असमा (फ़ाइल और मफ़ऊल) और मसदर यानी काम का नाम (फ़ेल) भी दिया गया है। तफ़सीली टेबल इस किताब के आख़िर (Appendix) में दिया गया है। उस टेबल में कई सेगे दिये गये हैं मगर वह बाद में सीखने के लिये है। 108 का अदद यह बताता है कि कुरआन मजीद में यह फ़ेल अपनी मुखतलिफ़ सूरतों में 108 वार आया है।

मुअन्नस (औरत) के सेगों के लिये इशारे के तौर पर बाएँ हाथ का इस्तमाल कीजिये। याद रखिये कि दाएँ हाथ का इस्तमाल हम ने मुज़क्कर (मर्द) के इशारों के लिये किया था। मक्सद सिर्फ़ सिखाना है न कि मुअन्नस के साथ कोई इमतियाज़ी सलूक। यह भी याद रहे कि कुरआन में वाहिद मुअन्नस का सेगा दूसरे मुअन्नस के सेगों के मुकाबले में ज़्यादा इस्तमाल हुआ है।

فَعَلَ، فَعَلُوا، فَعَلْتَ، فَعَلْتُمْ، فَعَلْتُ، فَعَلْنَا
يَفْعَلُونَ، تَفْعَلُونَ، تَفْعَلُونَ، أَفْعَلُ، نَفْعَلُ
افْعَلُوا، لَا تَفْعَلُ، لَا تَفْعَلُوا
فَاعِلٌ، مَفْعُولٌ، فِعْلٌ

(वह करती है تَفْعَلُ ، उस औरत ने किया فَعَلْتَ ، उसका रब رَبُّهَا ، वह هي)

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 13 रकू, सजूद व तशहहद (नमाज़ के अज़कार)

मेरा रब पाक है अज़मत वाला है ।

सुन ली अल्लाह ने जिसने उसकी तारीफ़ की ।

ऐ हमारे रब तेरे ही लिए हर तरह की तारीफ़ है ।

मेरा रब पाक है जो सब से बुलंद है ।

सभी कौली (जुवान की), बदनी और माली इबादतें अल्लाह ही के लिए हैं,

सलाम हो आप पर ऐ नबी और अल्लाह की रहमत और उसकी बरकतें हों

सलाम हो हम पर और अल्लाह के नेक बंदों पर ।

मैं गवाही देता हूँ कि अल्लाह के सिवा कोई (हकीक़ी) माबूद नहीं

और मैं गवाही देता हूँ कि मुहम्मद सल्लल्लाहो अलैहि वसल्लम उसके बंदे और उसके रसूल है ।

***** रकू के अज़कार / raising up *****				
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ				
पाक है	मेरा रब	अज़मत वाला		
سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ				
सुन ली अल्लाह ने	जिसने	उसकी	तारीफ़ की	ऐ हमारे रब
हर तरह की तारीफ़ है तेरे ही लिए				
***** सजदा के अज़कार (Prostration) *****				
سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى				
पाक है	मेरा रब	सबसे बुलंद		
***** तशहहद *****				
التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ				
सभी कौली इबादतें	अल्लाह ही के लिए हैं,	और सभी बदनी इबादतें	और सभी माली इबादतें	और
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ				
सलाम हो	आप पर	ऐ नबी	और अल्लाह की रहमत	और बरकतें हों उसकी
السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ				
सलाम हो	हम पर	और ऊपर	अल्लाह के बंदों	नेक
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ				
मैं गवाही देता हूँ कि	नहीं कोई माबूद	सिवाए अल्लाह के		
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ				
और मैं गवाही देता हूँ कि	मुहम्मद (स.)	उसके बंदे	और उसके रसूल (है)	और

ग्रामर: فَتَحَ 29

(1a) के नीचे दिये गये 21 अहेम (मूख्य) सेगों की प्रैक्टिस कीजिये । आख़री दो सीगें वाहिद मुअन्नस के हैं । 29 का अदद यह बताने के लिये है कि कुरआन मजीद में यह फ़े़ल अपनी मुखतलिफ़ (विभिन्न) सूरतों में 29 बार आया है । 1a फ़े़ल की किसम (باب فَتَحَ) को बताता है । (فَتَحَ : उस ने खोला ; جَعَلَ : उस ने बनाया)

فَتَحَ، فَتَحُوا، فَتَحْتَ، فَتَحْتُمْ، فَتَحْنَا، فَتَحْنَا، يَفْتَحُ، يَفْتَحُونَ، تَفْتَحُ، تَفْتَحُونَ، أَفْتَحُ، أَفْتَحُونَ، نَفْتَحُ، نَفْتَحُونَ، إِفْتَحُ، إِفْتَحُوا، لَا تَفْتَحُ، لَا تَفْتَحُوا فَاتِحٌ، مَفْتُوحٌ، فَتَحَ (هِيَ فَتَحَتْ، تَفْتَحُ)

جَعَلَ، جَعَلُوا، جَعَلْتَ، جَعَلْتُمْ، جَعَلْنَا، جَعَلْنَا، يَجْعَلُ، يَجْعَلُونَ، تَجْعَلُ، تَجْعَلُونَ، أَجْعَلُ، أَجْعَلُونَ، نَجْعَلُ، نَجْعَلُونَ، إِجْعَلُ، إِجْعَلُوا، لَا تَجْعَلُ، لَا تَجْعَلُوا جَاعِلٌ، مَجْعُولٌ، جَعَلَ (هِيَ جَعَلَتْ، تَجْعَلُ)

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक - 14 दरूद (नमाज़ के अज़कार)

ऐ अल्लाह मुहम्मद (सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम) पर और मुहम्मद (स.) की आल पर दरूद (रहमत) भेज जैसे तूने इब्राहीम अलैहिस्सलाम पर और इब्राहीम (अ.) की आल पर रहमत भेजी।

वेशक तू तारीफ़ के काविल है वुजुर्गी वाला है।

ऐ अल्लाह मुहम्मद (स.) और मुहम्मद (स.) की आल पर बरकत अता फ़रमा जैसे तूने इब्राहीम (अ.) पर और इब्राहीम (अ.) की आल पर बरकत अता की।

वेशक तू तारीफ़ के काविल वुजुर्गी वाला है।

***** दरूद (Sending prayers on the Prophet, pbuh) *****				
اللَّهُمَّ	صَلِّ	عَلَىٰ مُحَمَّدٍ	وَعَلَىٰ آلِ	مُحَمَّدٍ
ऐ अल्लाह	दरूद (रहमत) भेज	मुहम्मद (स.) पर	और आल पर	मुहम्मद (स.) की,
كَمَا صَلَّيْتَ	عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	وَعَلَىٰ آلِ	إِبْرَاهِيمَ	
जैसे भेजी रहमत तू ने	इब्राहीम पर	और आल पर	इब्राहीम की,	
إِنَّكَ	حَمِيدٌ	مَّجِيدٌ		
वेशक तू है	तारीफ़ के काविल	बुजुर्गी वाला है।		
اللَّهُمَّ	بَارِكْ	عَلَىٰ مُحَمَّدٍ	وَعَلَىٰ آلِ	مُحَمَّدٍ
ऐ अल्लाह	बरकत अता फ़रमा	मुहम्मद (स.) पर	और आल पर	मुहम्मद (स.) की,
كَمَا	بَارَكْتَ	عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ	وَعَلَىٰ آلِ	إِبْرَاهِيمَ
जैसे	तू ने बरकत अता की	इब्राहीम पर	और आल पर	इब्राहीम की,
إِنَّكَ	حَمِيدٌ	مَّجِيدٌ		
वेशक तू	तारीफ़ के काविल	बुजुर्गी वाला है।		

ग्रामर: 92 (1b) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये। आखरी दो सेगें वाहिद मुअन्नस के हैं। 92 का अदद यह बताने के लिये है कि कुरआन मजीद में यह फ़ेल अपनी मुखतलिफ़ सूरतों में 92 बार आया है। 1b फ़ेल की किसम (باب نُصَرَ) को बताता है। इस से पहले आपने فَتَحَ, يَفْتَحُ, اِفْتَحَ (यानी 1a) के अफ़आल सीखे। यह बाव نُصَرَ (1b) है। वुनियादी गरदान वही فَعَلَ की है, फ़र्क सिर्फ़ ज़ेर ज़वर पेश का है। यहाँ نُصَرَ, يَنْصُرُ, اَنْصُرُ के बजाये نُصَرَ, يَنْصُرُ, اَنْصُرُ है, यानी ص पर ज़वर के बजाये पेश है। अरबी अफ़आल ज़्यादा तर इसी वज़न पर आते हैं। (نُصَرَ : उसने मदद की, خَلَقَ : उसने पैदा किया)।

نُصَرَ، نَصْرُوا، نَصَرْتُمْ، نَصَرْتُمْ، نَصَرْنَا، يَنْصُرُ، يَنْصُرُونَ، تَنْصُرُ، تَنْصُرُونَ، أَنْصُرُ، نَنْصُرُ
أَنْصُرُ، أَنْصُرُوا، لَا تَنْصُرُ، لَا تَنْصُرُوا، نَاصِرٌ، مَنْصُورٌ، نَصْرٌ، (نَصَرْتُمْ، تَنْصُرُ)

248 خَلَقَ (1a) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये। आखरी दो सेगें वाहिद मुअन्नस के हैं।

خَلَقَ، خَلَقُوا، خَلَقْتَ، خَلَقْتُمْ، خَلَقْنَا، يَخْلُقُ، يَخْلُقُونَ، تَخْلُقُ، تَخْلُقُونَ، أَخْلُقُ، نَخْلُقُ
أَخْلُقُ، أَخْلُقُوا، لَا تَخْلُقُ، لَا تَخْلُقُوا، خَالِقٌ، مَخْلُوقٌ، خَلَقَ، (خَلَقْتَ، تَخْلُقُ)

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 15 दरूद के बाद (नमाज़ के अज़कार)

ऐ अल्लाह बेशक मैंने अपनी जान पर बहुत ज़्यादा जुल्म किया है और तेरे सिवा (कोई भी) गुनाहों को नहीं बख़्श सकता, वस मुझको बख़्श दे अपनी खास बख़्शिश से और मुझ पर रहम फ़रमा। बेशक तू ही बख़्शने वाला बेहद रहम वाला है।

***** दरूद के बाद की दुआ / before the Ending Salam *****				
اللَّهُمَّ	إِنِّي	ظَلَمْتُ	نَفْسِي	ظُلْمًا كَثِيرًا
ऐ अल्लाह	बेशक मैं	(मैं ने) जुल्म किया	अपनी जान पर	जुल्म बहुत ज़्यादा
وَلَا	يَعْفُرُ	الدُّنُوبَ	إِلَّا أَنْتَ	فَاعْفُرْ لِي
और नहीं	बख़्श सकता	गुनाहों को	सिवाए तेरे	वस बख़्श दे मुझ को
مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ			وَأَرْحَمَنِي	
अपनी खास बख़्शिश से			और मुझ पर रहम फ़रमा	
إِنَّكَ أَنْتَ	الْعَفُورُ	الرَّحِيمُ		
बेशक तू ही	बख़्शने वाला	बेहद रहम वाला है		

ग्रामर: ¹⁶³ ذَكَرَ (1b) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये। (ذَكَرَ : उस ने याद किया)

ذَكَرَ، ذَكَرُوا، ذَكَرْتُمْ، ذَكَرْتُ، ذَكَرْنَا، يَذْكُرُ، يَذْكُرُونَ، تَذْكُرُ، تَذْكُرُونَ، أَذْكَرُ، نَذْكُرُ
أَذْكَرُ، أَذْكَرُوا، لَا تَذْكُرُ، لَا تَذْكُرُوا، ذَاكِرٌ، مَذْكَورٌ، ذَكَرٌ، (ذَكَرْتُ، تَذْكُرُ)

⁴⁶¹ كَفَرَ (1b) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये। (كَفَرَ : उसने इनकार किया, ना शुकरी की)।

كَفَرَ، كَفَرُوا، كَفَرْتُمْ، كَفَرْتُ، كَفَرْنَا، يَكْفُرُ، يَكْفُرُونَ، تَكْفُرُ، تَكْفُرُونَ، أَكْفُرُ، نَكْفُرُ
أَكْفُرُ، أَكْفُرُوا، لَا تَكْفُرُ، لَا تَكْفُرُوا، كَافِرٌ، مَكْفُورٌ، كُفْرٌ، (كَفَرْتُ، تَكْفُرُ)

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 16 दुआएँ

***** सोने के वक़्त की दुआ *****			
اللَّهُمَّ	بِاسْمِكَ	أَمُوتُ	وَأَحْيَا
ऐ अल्लाह	तेरे नाम से	मैं मरता हूँ	और मैं जीता हूँ।
***** नींद से जागने पर *****			
الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	أَحْيَانَا
तारीफ़ और शुक्र	अल्लाह के लिए	जिसने	ज़िंदा किया हमको
بَعْدَ مَا	أَمَاتَنَا	وَالِيهِ	التَّشْوِيرُ
बाद	मौत देने के हमको	और उसी की तरफ़	उठ कर जाना है।
***** खाना शुरू करते वक़्त *****			
بِسْمِ اللَّهِ	بِسْمِ اللَّهِ		وَأَخْرَهُ
या अगर शुरू में कहना भूल जाए तो कहे	अल्लाह के नाम से		और इसके आखिर में
***** खाना खाने के बाद *****			
الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	أَطْعَمَنَا
तारीफ़ व शुक्र	अल्लाह के लिए है	जिस ने	खिलाया हमें
وَجَعَلَنَا		مِنَ الْمُسْلِمِينَ	
और बनाया हमें		इस्लाम लाने वालों (में) से	

ग्रामर: رَزَقَ¹²² (1b), دَخَلَ⁷⁸ (1b), and عَبَدَ¹⁴³ (1b) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये।

(رَزَقَ : उसने रिज़क़ दिया, دَخَلَ : वह दाख़िल हुआ, عَبَدَ : उसने इबादत की)

رَزَقَ، رَزَقُوا، رَزَقْتُمْ، رَزَقْتُ، رَزَقْنَا، يَرزُقُ، يَرزُقُونَ، تَرزُقُ، تَرزُقُونَ، أَرزُقُ، أَرزُقُونَ،
أَرزُقُ، أَرزُقُوا، لَا تَرزُقُ، لَا تَرزُقُوا، رَازِقُ، مَرزُوقُ، رَزِقُ، (رَزَقْتُ، تَرزُقُ)

دَخَلَ، دَخَلُوا، دَخَلْتُمْ، دَخَلْتُ، دَخَلْنَا، يَدْخُلُ، يَدْخُلُونَ، تَدْخُلُ، تَدْخُلُونَ، أَدْخُلُ، أَدْخُلُونَ،
أَدْخُلُ، أَدْخُلُوا، لَا تَدْخُلُ، لَا تَدْخُلُوا، دَاخِلٌ، مَدْخُولٌ، دُخُولٌ، (دَخَلْتُ، تَدْخُلُ)

عَبَدَ، عَبَدُوا، عَبَدْتُمْ، عَبَدْتُ، عَبَدْنَا، يَعْبُدُ، يَعْبُدُونَ، تَعْبُدُ، تَعْبُدُونَ، أَعْبُدُ، أَعْبُدُونَ،
أَعْبُدُ، أَعْبُدُوا، لَا تَعْبُدُ، لَا تَعْبُدُوا، عَابِدٌ، مَعْبُودٌ، عِبَادَةٌ، (عَبَدْتُ، تَعْبُدُ)

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 19 सुतफर्रिकात

لِّلْعَالَمِينَ		رَحْمَةً		إِلَّا		وَمَا أَرْسَلْنَاكَ	
जहानों के लिये		रहमत बना कर		मगर		और नहीं हम ने भेजा आपको	
ثُمَّ يُحْيِيكُمُ		ثُمَّ يُمِيتُكُمْ		ثُمَّ رَزَقَكُمْ		خَلَقَكُمْ	
फिर जिन्दगी देगा तुमको		फिर मौत देगा तुमको		फिर रिज़क़ दिया तुम को		पैदा किया तुमको	
إِنَّ		مَعَ		اللَّهُ		إِنَّ	
. . .		सब्र करने वालों के		साथ (है)		अल्लाह	
رَاجِعُونَ.		إِلَيْهِ		وَأَنَا		إِنَّا لِلَّهِ	
लौट कर जाने वाले हैं।		उसी की तरफ़		और बेशक हम		बेशक हम अल्लाह के लिए	
				حَكِيمٌ		عَلِيمٌ	
				हिक्मत वाला है		जानने वाला	
وَاللَّهُ		مَا		فِي السَّمَاوَاتِ		وَمَا	
और अल्लाह		जो (कुछ)		आसमानों में		जो (कुछ)	
يُسَبِّحُ اللَّهَ		مَنْ إِلَهَ		لَكُمْ		مَا	
तसबीह करता है अल्लाह के लिये		कोई माबूद		तुम्हारे लिये		नहीं है	
يَقَوْمٌ		اعْبُدُوا اللَّهَ		بِأَمْوَالِكُمْ		وَجَاهِدُوا	
ऐ मेरी कौम		इबादत करो अल्लाह की		तुम्हारे मालों से		और जिहाद करो	
فِي سَبِيلِ اللَّهِ		وَأَنْفُسِكُمْ		بِأَمْوَالِكُمْ		وَجَاهِدُوا	
अल्लाह के रास्ते में		और तुम्हारी जानों से		तुम्हारे मालों से		और जिहाद करो	

ग्रामर:

1719 قَالَ (1i) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये। उसने कहा

قَالَ، قَالُوا، قُلْتَ، قُلْتُمْ، قُلْنَا، يَقُولُ، يَقُولُونَ، تَقُولُ، تَقُولُونَ، أَقُولُ، نَقُولُ
قُلْ، قُولُوا، لَا تَقُلْ، لَا تَقُولُوا، قَائِلٌ، مَقُولٌ، قَوْلٌ، (قَالَتْ، تَقُولُ)

1361 كَانَ (1i) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये। वह था; يَكُونُ: वह है या होगा; كُنْ: हो जा!

كَانَ، كَانُوا، كُنْتَ، كُنْتُمْ، كُنَّا، يَكُونُ، يَكُونُونَ، تَكُونُ، تَكُونُونَ، أَكُونُ، نَكُونُ
كُنْ، كُونُوا، لَا تَكُنْ، لَا تَكُونُوا، كَائِنٌ، -، كَوْنٌ (كَانَتْ، تَكُونُ)

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफ़ेह के पीछे नोट कीजिये):

सबक - 20 सुतफर्रिकात

أَيْكُمْ		أَحْسَنُ		عَمَلًا	
कौन तुम में से		बेहतर (होगा)		अमल में	
هَذَا		مِنْ فَضْلِ		رَبِّي	
यह		फ़ज़ल से (है)		मेरे रब के।	
إِنَّمَا الْأَعْمَالُ		بِالنِّيَّاتِ.		لَوْ تَفَتُّحُ	
आमाल तो बस		निय्यतों पर हैं।		खोलती है	
الصَّلَاةُ		خَيْرٌ		مِّنَ النَّوْمِ	
नमाज़		बेहतर है		नीन्द से।	
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ		السَّلَامُ عَلَيْكُمْ		رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ	
राज़ी हो अल्लाह उन से		सलामती हो आप पर		राज़ी हो अल्लाह उन से	
مَنْ رَبِّكَ		مَا دِينُكَ؟		كَيْفَ الْحَالُ؟	
कौन है तेरा रब?		क्या है तेरा दीन?		क्या हाल है?	
كَمْ		فُلُوسٍ		عِنْدَكَ؟	
कितने		पैसे हैं		आप के पास?	
مَلِكُ الْمَوْتِ		كَمْ هَذَا؟		إِنْ شَاءَ اللَّهُ	
फ़रिश्ता मौत का		कितने में है यह (सामान)?		अल्लाह चाहे	

ग्रामर: 197 **دَعَا** (1j), 277 **شَاءَ** (1j) और 236 **جَاءَ** (1j) के नीचे दिये गये 21 अहेम सेगों की प्रेक्टिस कीजिये।

(**جَاءَ** : वह आया) (**شَاءَ** : उसने चाहा), (**دَعَا** : उसने पुकारा),

دَعَا، دَعَوَا، دَعَوْتُ، دَعَوْتُمْ، دَعَوْنَا، دَعَوْنَا، يَدْعُو، يَدْعُونَ، تَدْعُو، تَدْعُونَ، أَدْعُو، نَدْعُو

أُدْعُ، أَدْعُوا، لَا تَدْعُ، لَا تَدْعُوا، دَاعٍ، مَدْعُوٌّ، دُعَاءٌ، (دَعَتُ، تَدْعُو)

شَاءَ، شَاءُوا، شِئْتُ، شِئْتُمْ، شِئْنَا، يَشَاءُ، يَشَاءُونَ، تَشَاءُ، تَشَاءُونَ، أَشَاءُ، نَشَاءُ

----، (شَاءَتْ، تَشَاءُ)

جَاءَ، جَاءُوا، جِئْتُ، جِئْتُمْ، جِئْنَا، ----

----، (جَاءَتْ، -)

नुकता शौक़ या नुकता खौफ़ और तालीमी नुकता (जगह न हो तो इस सफेह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 21 इआदा

अब तक जो कुछ पढ़ा है उसका इआदा कीजिये ।

ग्रामर: (नया सबक)

<p>ये छः अलफ़ाज़ कुरआन पाक में 2286 बार आये हैं । هَذَا، هُوَآءِ، ذَلِكَ، أُولَئِكَ، الَّذِي، الَّذِينَ ।</p> <p>इन 6 अलफ़ाज़ को समझते हुये TPI के ज़रिये इस तरह प्रेक्टिस कीजिये । هَذَا केहते वक़्त एक उँगली से और هُوَآءِ केहते वक़्त चारों उँगलियों से नीचे किताबों की तरफ़ इशारा कीजिये । ذَلِكَ केहते वक़्त एक उँगली और चारों उँगलियों से (न दाएँ तरफ़ की तरफ़ जो कि هُوَ، هُمْ का है और न सामने की तरफ़ जो कि أَنْتَ، أَنْتُمْ का है बल्कि दौनों के बीच में) इशारा कीजिये । الَّذِي केहते वक़्त एक उँगली और चारों उँगलियों से उसी रख पर जो أَنْتَ، أُولَئِكَ का है ज़रा हाथ ऊपर की तरफ़ दूर की तरफ़ इशारा कीजिये, गोया आप किसी के बारे में (वह जो) याद दिला रहे हों । 5 मिनट की यह प्रेक्टिस आपको 2286 बार आने वाले अलफ़ाज़ को अच्छी तरह याद करवा देगी ।</p>	Demonstrative and Relative Pronouns
	येह هَذَا
	येह सब هُوَآءِ
	वह ذَلِكَ
	वह सब أُولَئِكَ
	वह जो الَّذِي
वह सब जो الَّذِينَ	

नुक़ता शौक़ या नुक़ता खौफ़ और तालीमी नुक़ता (जगह न हो तो इस सफ़ह के पीछे नोट कीजिये) :

सबक – 22 और 23: बार बार आने वाले अलफ़ाज़ (शब्द)

तक़रीबन 100 अलफ़ाज़ की लिस्ट जो कुरआन करीम में तक़रीबन 40,000 बार आये हैं (कुल तक़रीबन 78000 में से) | अलफ़ाज़ के मानी लिखिये और मिसालों को अच्छी तरह याद रखिये | याद रहे कि हम ने इस कोर्स में बुनियादी मानी सीखे हैं और कुरआन में यह अलफ़ाज़ अक्सर इन्ही मानों में इस्तेमाल हुये हैं |

لا، إِلا			
لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ		لا	1732
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ . وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ .		لَمْ (past)	347
مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ، وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ		مَا	2155
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ، وَلَا إِلَهَ غَيْرِكَ		غَيْرِ	147
لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ		إِلَّا	666
		إِنْ ... إِلَّا	
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ .		مَا ... إِلَّا	
هَذَا، هَؤُلَاءِ، ...			
هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي		هَذَا mg	225
mg/fg		هَؤُلَاءِ	46
		ذَلِكَ mg	427
mg/fg		أُولَئِكَ	204
الَّذِي يُوسِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ .		الَّذِي mg	304
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ		الَّذِينَ mg	1080
هُوَ، هُمْ، ...			
قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ .		هُوَ mg	481
		هُمْ mg	444
		أَنْتَ mg	81
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ .		أَنْتُمْ mg	135
وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ .		أَنَا mg/fg	68
		نَحْنُ mg/fg	86
مَا، مَنْ، كَيْفَ؟ ...			
مَا دِينُكَ؟ ::		مَا؟	**
مَنْ رَبُّكَ؟ ::		مَنْ؟	823
كَيْفَ الْحَالُ؟ ::		كَيْفَ؟	83
كَمْ هَذَا؟ :: كَمْ فُلُوسٍ عِنْدَكَ؟ ::		كَمْ؟	

کب؟			
-		past إِذُ	239
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ .		future إِذَا	454
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ النُّشُورُ، ::		بَعْدُ	196
اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ		ثُمَّ	338
كَمْ فُلُوسٍ عِنْدَكَ؟ ::		عِنْدَ	197
حروف جر...			
(جو، مِمَّ، كَيْ، لِمَا، كَيْ، لِمَا، كَيْ، لِمَا)			
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ .		لِ ، لِ	1367
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ::		مِنْ	3026
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ::		عَنْ	404
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ		مَعَ	163
بِسْمِ اللَّهِ		بِ	510
فِي سَبِيلِ اللَّهِ		فِي	1658
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ ::		عَلَى	1423
إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ .		إِلَى	736
لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ		حَتَّى	142
إِنَّ، أَنْ، إِنَّ، أَنْ...			
إِنْ شَاءَ اللَّهُ ::		إِنْ	628
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ		إِنَّ	1297
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ::		أَنْ	576
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ::		أَنَّ	263
إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ::		إِنَّمَا	146
لَوْ تَفْتَحُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ ::		لَوْ	200
قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ .		يَا، يَا أَيُّهَا	150
إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ، وَلَقَدْ يَسْرَنَّا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ		لِ	-
قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ::، وَلَقَدْ يَسْرَنَّا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ		قَدْ	409

:: का मतलब यह है कि यह कुरआन का हिस्सा नहीं ।

सिफ़ात Attributes			
بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ::		أَوَّلٌ أَوْ لَىٰ	82
بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوَّلِهِ وَآخِرِهِ ::		آخِرٌ آخِرَةٌ	40
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .		رَحْمَنٌ	57
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .		رَبٌّ	970
إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ::		غَفُورٌ	91
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ		عَلِيمٌ	162
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ		حَكِيمٌ	97
اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا ::		كَثِيرٌ كَثِيرَةٌ	74
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ .		رَحِيمٌ	182
निशानियाँ آیات			
وَلَقَدْ يَسْرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ		قُرْآنٌ	70
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ		أَرْضٌ	461
يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ		سَمَاوَاتٍ (سَمَاوَاتِ pl)	310
अम्बिया, रसूल			
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ::		رَسُولٌ (رُسُلٍ pl)	332
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ::		نَبِيٍّ (نَبِيُّونَ، نَبِيَّينَ، أَنْبِيَاءٍ pl)	75
		آدَمُ نُوحٌ إِبْرَاهِيمُ لُوطُ إِسْمَاعِيلُ يَعْقُوبُ (إِسْرَائِيلُ)	279
		هُودٌ شُعَيْبٌ مُوسَىٰ عِيسَىٰ ابْنُ مَرْيَمَ	225
शैतान वगैरा			
أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ		شَيْطَانٌ (شَيْطَانِينَ pl)	88
		فِرْعَوْنٌ	74
आखिरत آخر			
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً		الْآخِرَةُ	115
		جَنَّةٌ (جَنَّاتٍ pl)	147
		جَهَنَّمَ	77
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .		عَذَابٌ	322
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .		نَارٌ	145
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ .		يَوْمٌ (أَيَّامٍ pl)	393

اِكْبَادًا

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ	الله (اللَّهُمَّ)	2702
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ .	أَحَدٌ (إِحْدَى fg)	85
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ	إِلَهَ (آلِهَةٌ pl)	34
-	كِتَابٌ (كُتِبَ pl)	261
مَلِكُ الْمَوْتِ ::	مَلِكٌ (مَلَائِكَةٌ pl)	88
...وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ	حَقٌّ	247
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .	حَمْدٌ	43
مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ، لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ .	دِينٌ	92
الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ ::	صَلَاةٌ	83
هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي	فَضْلٌ	84
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .	حَسَنَةٌ (حَسَنَاتٌ pl)	31
الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ ::	خَيْرٌ	186

اِنْسَانًا، لَوْجًا، دُنْيَا

اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا ::	نَفْسٌ (أَنْفُسٌ pl)	293
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ::	عَبْدٌ (عِبَادٌ pl)	126
إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ. إِلَّا الَّذِينَ ...	إِنْسَانٌ	65
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ. مَلِكِ النَّاسِ. إِلَهِ النَّاسِ.	نَاسٌ	248
يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ	قَوْمٌ	383
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ	دُنْيَا	115
وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	سَبِيلٌ (سُبُلٌ pl)	176
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ	صِرَاطٌ	46
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	عَالَمٌ (عَالَمِينَ pl)	73
وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	مَالٌ (أَمْوَالٌ pl)	86

Trilateral Verbs: ثلاثي مجرد

105	فَعَلَ *	يَفْعَلُ	أَفْعَلُ	فَاعِلٌ	مَفْعُولٌ	فِعْلٌ		
29	فَتَحَ *	يَفْتَحُ	أَفْتَحُ	فَاتِحٌ	مَفْتُوحٌ	فَتَحَ	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ .	
346	جَعَلَ *	يَجْعَلُ	اجْعَلُ	جَاعِلٌ	مَجْعُولٌ	جَعَلَ	اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ ::	
92	نَصَرَ *	يَنْصُرُ	أَنْصُرُ	نَاصِرٌ	مَنْصُورٌ	نَصَرَ	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ .	
248	خَلَقَ	يَخْلُقُ	أَخْلُقُ	خَالِقٌ	مَخْلُوقٌ	خَلَقَ	مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ .	
461	كَفَرَ *	يَكْفُرُ	أُكْفِرُ	كَافِرٌ	مَكْفُورٌ	كَفَرَ	قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَنَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ ::	
163	ذَكَرَ *	يَذْكُرُ	أَذْكُرُ	ذَاكِرٌ	مَذْكُورٌ	ذَكَرَ	وَلَقَدْ يَسِّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ	
122	رَزَقَ	يَرْزُقُ	أَرْزُقُ	رَازِقٌ	مَرْزُوقٌ	رَزَقَ	اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ	
78	دَخَلَ	يَدْخُلُ	أَدْخُلُ	دَاحِلٌ	مَدْخُولٌ	دَخُولٌ	يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا .	
143	عَبَدَ *	يَعْبُدُ	أُعْبُدُ	عَابِدٌ	مَعْبُودٌ	عِبَادَةٌ	إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ .	
58	ضَرَبَ *	يَضْرِبُ	أَضْرِبُ	ضَارِبٌ	مَضْرُوبٌ	ضَرَبَ	ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا	
95	غَفَرَ	يَغْفِرُ	أَغْفِرُ	غَافِرٌ	مَغْفُورٌ	مَغْفِرَةٌ	فَاعْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِّنْ عِنْدِكَ ::	
53	صَبَرَ	يَصْبِرُ	أَصْبِرُ	صَابِرٌ	-	صَبَرَ	إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ	
266	ظَلَمَ *	يَظْلِمُ	أَظْلِمُ	ظَالِمٌ	مَظْلُومٌ	ظَلَمَ	اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ::	
100	سَمِعَ *	يَسْمَعُ	أَسْمَعُ	سَامِعٌ	مَسْمُوعٌ	سَمَاعَةٌ	سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ ::	
148	رَحِمَ	يَرْحَمُ	أَرْحَمُ	رَاحِمٌ	مَرْحُومٌ	رَحْمَةٌ	اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي ::	
518	عَلِمَ *	يَعْلَمُ	اعْلَمُ	عَالِمٌ	مَعْلُومٌ	عَلِمَ	رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا	
318	عَمِلَ *	يَعْمَلُ	اعْمَلُ	عَامِلٌ	مَعْمُولٌ	عَمَلٌ	أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا، إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ ::	
1719	قَالَ *	يَقُولُ	أَقُولُ	قَائِلٌ	مَقُولٌ	قَوْلٌ	قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ .	
55	قَامَ	يَقُومُ	أَقُومُ	قَائِمٌ	-	قِيَامٌ	قَد قَامَتِ الصَّلَاةُ ::	
1361	كَانَ *	يَكُونُ	أَكُونُ	كَائِنٌ	مَكُونٌ	كَوْنٌ		
197	دَعَا *	يَدْعُو	أُدْعُ	دَاعٍ	مَدْعُورٌ	دُعَاءٌ	-	
277	شَاءَ *	يَشَاءُ	أَشَاءُ	شَائٍ	مَشِيٌّ	مَشِيئَةٌ	إِنْ شَاءَ اللَّهُ ::	
236	جَاءَ	يَحِيءُ	جِيءُ	جَائٍ	-	مَجِيءٌ	إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ .	

* का निशान यह बताता है कि इन अफ़आल की तफ़सीली गरदान हमारी दूसरी किताब "कुरआन को समझये आसान तरीके से" में दी गई है.

सबक – 24 इस कोर्स के बाद... एक मिसाल (उदाहरण)

नए अलफ़ाज़ (शब्द) वही हैं जिन के नीचे लाईन दी गयी है। बाकी अलफ़ाज़ को आप ने इस कोर्स में सीख लिया है !!! अल्लाह का शुक्र है कि आप को कुरआने करीम के हर सफ़े पर 50% से ज़्यादा अलफ़ाज़ की पहचान हो गयी है।

255. अल्लाह है उसके सिवा कोई माबूद नहीं, जिंदा है, सब को थामने वाला, न उसे ऊँघ आती है और न नीन्द, उसी का है जो आसमानों और ज़मीन में है, कौन है जो सिफ़ारिश करे? उसके पास उसकी इजाज़त के बग़ैर, वह जानता है जो उनके सामने है, और जो उनके पीछे है, और वह नहीं अहाता कर सकते उसके इल्म में से किसी चीज़ का मगर जितना वह चाहे, उसकी कुर्सी समाए हुए है आसमानों और ज़मीन को, इनकी हिफ़ाज़त उसे नहीं थकाती, और वह बुलंद मर्तबा, अज़मत वाला है।

سُورَةُ الْاٰلِ اِيْمَانٍ (255) آيَاتُ الْكُرْسِيِّ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ				
اللّٰهُ	لَا اِلٰهَ	اِلَّا هُوَ	الْحَيُّ	
अल्लाह	नहीं माबूद	सिवा उसके	जिंदा	
الْفِیَوْمِ	لَا تَأْخُذُهٗ	سَنَةً	وَلَا نَوْمٌ	
थामने वाला	न उसे आती है	ऊँघ	और न नीन्द,	
لَهُ	مَا فِي	السَّمَاوَاتِ	وَمَا فِي	الْاَرْضِ
उसी का है	जो	आसमानों में	और जो	ज़मीन में
مَنْ	ذَا لَدِي	يَشْفَعُ	عِنْدَهٗ	اِلَّا بِاِذْنِهٖ
कौन	वह जो	सिफ़ारिश करे	उसके पास	उसकी इजाज़त से
يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ اَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ
वह जानता है	जो	उनके सामने	और जो	उनके पीछे है
وَلَا يُحِیْطُوْنَ	بِشَيْءٍ	مِّنْ عِلْمِهٖ	اِلَّا	بِمَا شَاءَ
और वह नहीं अहाता करते	किसी चीज़ का	से उसका इल्म	मगर	जितना वह चाहे,
وَسِعَ كُرْسِيُّهٗ	السَّمَاوَاتِ	وَالْاَرْضِ	وَلَا يَئُوْدُهٗ	
समालिया उसकी कुर्सी	आसमान	और ज़मीन	और नहीं थकाती उसे	
حَفْظُهُمَا	وَهُوَ	الْعَلِيُّ	الْعَظِيْمُ (255)	
इनकी हिफ़ाज़त	और वह	बुलंद मर्तबा	अज़मत वाला	

कुल अलफ़ाज़ : 50, नए अलफ़ाज़ : 17 (33%), यानि सिर्फ़ 1/3 !!!

अब रुकिये मत 200 घन्टे तक

माशाअल्लाह आप ने यह कोर्स मुकम्मल कर लिया। सच ये है कि आप ने एक खूबसूरत, पुरशौक, और बहुत ही अहेम तरीन तालीमी सफ़र का आगाज़ किया है। अब रुकिये मत! अगर आप यहाँ तक पहुँच चुके हैं तो आगे बढ़िये। इन्शाअल्लाह अब यह सफ़र आसान होता जायेगा। यह शॉर्ट कोर्स हमारी किताब "कुरआन को समझये आसान तरीके से" का हिस्सा है। इस किताब के ज़रिये (या कोई और मुनासिब किताब से) आप अपना सफ़र जारी रखिये। "कुरआन को समझये आसान तरीके से" की कुछ खास ख़सूसियात यह है।

1. कुरआन को समझने की इत्तेदाई कोशिश उन आयात से कीजिये जिन की आप रोज़ाना तिलावत करते हैं! किसी दूसरी चज़ि को सीखने की ज़रूरत नहीं।
2. अपनी नमाज़ों और दुआओं में इसके फ़ायदों को फ़ौरी महसूस कीजिये।
3. जो आपने सीखा उस की मश्क़ हर रोज़ बार बार अल्लाह से समझ कर बात करते हुए कीजिये, इस से अपनी रग़बत और ताआल्लुक़ को बढ़ाइये।
4. 25 घन्टों का यह कोर्स तक़रीबन 70 फ़ीसद कुरआनी अलफ़ाज़ (अनदाज़न 78,000 में से 55,000) के समझने में मददगार होगा। कोर्स का दौरानिया 50 लेक्चर का है। हर लेक्चर तक़रीबन 25 मिनट का होगा।
5. इन्शाअल्लाह 25 मिनट की रोज़ाना कोशिश अगले दो महीनों में आपकी कुरआन फ़हमी के ख़ाब को सच करना शुरू कर देगी।
6. हर सबक़ में अरबी बोलचाल का एक अरबी जुमला सीखिये।
7. हर सबक़ में सिर्फ़ 8 से 10 मिनट में फ़ैल (VERB) के तमाम अहेम अबवाब सीखिये।
8. हर सबक़ में अरबी बोलचाल, क़वाइद, और कुरआन शामिल हैं, इस तरह से पढ़ने वालों की दिलचस्पी ज़्यादा देर तक़ काएम रह सकती है।
9. अगर आप गुप में यह कोर्स कर रहे हों तो इस में हर आदमी लगातार शिरकत कर सकता है बजाये ख़ामोश सुनते रहने के।
10. अरबी ग्रामर का सीखना कभी भी इतना आसान न था। चूँकि इस कोर्स का मक़सद पढ़ने वालों को कुरआन के मौजूदा तराजिम (अनुवादों) के ज़रिये कुरआन को समझने में मदद देना है, इस वजह से इस कोर्स में "نحو" पर कम और "صرف" पर ज़्यादा तवज्जह दी गई है। "صرف" की तालीम के लिये एक निहायत ही सादा टेकनीक (TPI: Total Physical Interaction) का इस्तेमाल किया गया है। TPI के ज़रिये अरबी जुबान के एक मुश्किल सबक़ (فعل की गरदान) को सीखिये। यह वह मरहला है जिस के दौरान लोग सीखने के अमल को छोड़ देते हैं। TPI के इस्तेमाल से इस की सूरत बदल जाती है और यह निहायत ही आसान हो जाता है।
11. ग्रामर सीखने के दौरान (8 से 10 मिनट) आप को दिखाया जायेगा कि आप कुरआन फ़हमी से कितना क़रीब हो गये हैं। इस से आप को बहुत खुशी होगी।
12. कुइज़ों और दो इम्तेहानों के ज़रिये आप अपने आप को जाँच सकते हैं। यह अमल आपको कुरआन फ़हमी के कोर्स को जारी रखने में और ज़्यादा हिम्मत देगा।
13. अरबी जुबान के बाज़ मुश्किल क़वाइद को दिलचस्प मिसालों और इशारों से याद रखिये।
14. कोर्स के आख़िर में दस असबाक़ में पढ़े गये तमाम अहेम अलफ़ाज़ का इआदा 10 असबाक़ में पेश किया गया है। इन दस असबाक़ में ज़रूरी और बार बार आने वाले अलफ़ाज़ को आसानी से याद रखने के लिये पहले 50 असबाक़ में से ही मिसालें दी गई हैं।
15. अगर आप को किताब से सीखने में मुश्किल हो रही हो तो आप अकेडमी की तरफ़ से तय्यार कमप्यूटर सीडी हासिल कीजिये। इसमें दिये गये 60 वीडियो असबाक़ को बार बार देख कर इन में माहिर बनये और दूसरों को भी सिखाइये।
16. इस कोर्स का सब से अहेम पहलू यह है कि यह एक तरबियती कोर्स है। इसमें जो आयतें, अज़कार, और दुआएँ ली गई हैं उनको एक मुसलमान बार बार पढ़ता है। अगर वह इसको समझ कर पढ़े तो इन्शाअल्लाह इसका असर उसकी अपनी ज़िन्दगी पर ज़रूर होगा। साथ ही साथ उसको कुरआन फ़हमी की मंज़िल भी क़रीब और आसान लगेगी। इस कोर्स को या इस तरह के कोर्स को हर मुस्लिम घर, मदरसा, मक़तब और स्कूल का लाज़मी और अव्वलीन हिस्सा होना चाहिये।

To do, act (of doing)
करना

مَصْدَر (Verbal noun)

فَعْل

بِسْمِ اللّٰهِ
ف ع ل

He did.
उसने किया

فَعَلَ

(108)

Attached Pronouns ضمائر متصله	Imperfect Tense فَعْلٌ مُّضَارِعٌ	Past Tense فَعْلٌ مَّاضِي	Detached Pronouns ضمائر منفصله
هـ - ا	He does or will do. वह करता है वह करेगा يَفْعَلُ	He did. उसने किया فَعَلَ	هُوَ
هِيَ - هِيَ	She does or will do. वह करती है वह करेगी يَفْعَلُ	She did. उसने किया فَعَلَتْ	هِيَ
هُمَا - هُمَا	They do or will do. वह करते हैं वह करेंगे يَفْعَلُونَ	They all did. उन्होंने किया فَعَلُوا	هُم
ك - ك	You do. You will do. आप करते हैं आप करेंगे تَفْعَلُ	You did. आप ने किया فَعَلْتَ	أَنْتَ
كُمَا - كُمَا	You both do or will do. तुम दोनों करते हैं या करेंगे تَفْعَلَانِ	You both did. तुम दोनों ने किया فَعَلْتُمَا	أَنْتُمَا
كُم - كُم	You all do. You all will do. आप सब करते हैं आप सब करेंगे تَفْعَلُونَ	You all did. आप सब ने किया فَعَلْتُمْ	أَنْتُمْ
ي - ي (with noun) ي (with verb)	I do. I will do. मैं करता हूँ मैं करूँगा أَفْعَلُ	I did. मैं ने किया فَعَلْتُ	أَنَا
نَا - نَا	We do. We will do. हम करते हैं हम करेंगे نَفْعَلُ	We did. हम ने किया فَعَلْنَا	نَحْنُ
فَعْل - اسم - جَر - فَعْل - اسم - جَر -	ي ت ا ن ي ت ا ن	و ا ت ث م ت نا و ا ت ث م ت نا	

Negative نَهَى		Imperative أَمَرَ		
Don't do! मत कर !	لَا تَفْعَلُ	Do! कर !	افْعَلُ	Singular
तुम दोनों मत करो!	لَا تَفْعَلَا	तुम दोनों करो !	افْعَلَا	Dual
Don't (you all) do! मत करो !	لَا تَفْعَلُوا	Do (you all) ! करो !	افْعَلُوا	Plural

Passive participle اسم مفعول		Active participle اسم فاعل		
The one who is affected. वह जिस पर असर पड़ा	مَفْعُولٌ	Doer. करने वाला	فَاعِلٌ	Singular
वह दोनों जिन पर असर पड़ा	مَفْعُولَانِ, مَفْعُولَيْنِ	करने वाले (दो)	فَاعِلَانِ, فَاعِلَيْنِ	Dual
All those who are affected. वह जिन पर असर पड़ा	مَفْعُولُونَ, مَفْعُولِينَ	Doers. करने वाले	فَاعِلُونَ, فَاعِلِينَ	Plural



مَجْهُولٌ →	It is being done. किया जाता है يُفْعَلُ	(It) is done. किया गया فُعِلَ	هُوَ ← مَجْهُولٌ
-------------	---	-------------------------------------	------------------

यहाँ तरजुमा (अनुवाद) नहीं दिया गया ता कि आप इस टेबल को पिछले से न मिला दें ।

Feminine Gender مُؤَكِّث

ف ع ل

She did. **فَعَلَتْ** (108)
उस औरत ने किया

Attached Pronouns	Imperfect Tense فِعْلٌ مُضَارِعٌ	Past Tense فِعْلٌ مَاضِي	Detached Pronouns
ها-	تَفْعَلُ	فَعَلَتْ	هِيَ
هُمَا-	تَفْعَلَانِ	فَعَلْتَا	هُمَا
هُنَّ-	يَفْعَلْنَ	فَعَلْنَ	هُنَّ
ك-	تَفْعَلِينَ	فَعَلْتِ	أَنْتِ
كُمَا-	تَفْعَلَانِ	فَعَلْتُمَا	أَنْتُمَا
كُنَّ-	تَفْعَلْنَ	فَعَلْنَّ	أَنْتُنَّ
ي- (with noun) نِي- (with verb)	أَفْعَلُ	فَعَلْتُ	أَنَا
نَا-	نَفْعَلُ	فَعَلْنَا	نَحْنُ
فَعَلْ- جَر- اسم-	يَ تَ أَنْ 	تَ نَ تِ تَنْ تَ نَا 	

Negative فِي	Imperative أَمْر	
لَا تَفْعَلِي	أَفْعَلِي	Singular
لَا تَفْعَلَا	أَفْعَلَا	Dual
لَا تَفْعَلْنَ	أَفْعَلْنَ	Plural

Passive participle اسم مفعول	Active participle اسم فاعل	
مَفْعُولَةٌ	فَاعِلَةٌ	Singular
مَفْعُولَتَانِ ، مَفْعُولَتَيْنِ	فَاعِلَتَانِ ، فَاعِلَتَيْنِ	Dual
مَفْعُولَاتٌ	فَاعِلَاتٌ	Plural

مَجْهُولٌ →	تُفْعَلُ	فَعَلْتُ	هِيَ ← مَجْهُولٌ
Passive Voice			Passive Voice

बार बार आने वाले अल्फाज़ (शब्द)

to, toward तरफ़	on पर	in में	with, in से, साथ	with साथ	about से, बारे में	from से, साथ	for लिए
إِلَيْهِ	عَلَيْهِ	فِيهِ	بِهِ	مَعَهُ	عَنْهُ	مِنْهُ	لَهُ
إِلَيْهِمْ	عَلَيْهِمْ	فِيهِمْ	بِهِمْ	مَعَهُمْ	عَنْهُمْ	مِنْهُمْ	لَهُمْ
إِلَيْكَ	عَلَيْكَ	فِيكَ	بِكَ	مَعَكَ	عَنْكَ	مِنْكَ	لَكَ
إِلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ	فِيكُمْ	بِكُمْ	مَعَكُمْ	عَنْكُمْ	مِنْكُمْ	لَكُمْ
إِلَيَّ	عَلَيَّ	فِيَّ	بِي	مَعِيَ	عَنِّي	مِنِّي	لِي
إِلَيْنَا	عَلَيْنَا	فِينَا	بِنَا	مَعَنَا	عَنَّا	مِنَّا	لَنَا
إِلَيْهَا	عَلَيْهَا	فِيهَا	بِهَا	مَعَهَا	عَنْهَا	مِنْهَا	لَهَا

मानी याद रखने के लिये मिसालें (उदाहरण)

<p>بِ: بِسْمِ اللَّهِ فِي: فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَلَى: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ إِلَى: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ</p>	<p>لَ: لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ، مِنْ: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ، عَنْ: عَنِ النَّعِيمِ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَعَ: إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ</p>
---	---

यह, वह, ... (Demonstrative Pronouns)

this	यह	هَذَا
these	यह सब	هَؤُلَاءِ
that	वह	ذَلِكَ
those	वह सब	أُولَئِكَ
the one who	वह जो	الَّذِي
those who	वह सब जो	الَّذِينَ